



ПРОГРАММА ПОМОЩИ ПОТРЕБИТЕЛЯМ PGW (CRP)

Форма Заявления Повторной Сертификации

Что такое программа помощи потребителям PGW (CRP)?

CRP — это программа помощи малоимущим потребителям с оплатой счетов за услуги PGW, которая помогает им избежать отключения газа за неуплату. В рамках программы CRP потребители получают скидку, размер которой зависит от размера семьи и совокупного дохода либо от средней суммы счета за услуги в зависимости от того, что меньше. Если потребитель оплачивает счета полностью, ему будет постепенно списан долг по прошлым счетам.

Инструкции по заполнению заявления

1. Прочитайте разделы «Обязанности потребителя» и «Важное примечание».
2. В разделе «Информация о семье» перечислите всех членов семьи, включая себя, а также укажите номер социального страхования и дату рождения каждого члена семьи.
 - a. Для членов семьи, достигших 18 лет, но не имеющих дохода, добавьте краткое пояснение текущей жизненной ситуации (например, «учится в учебном заведении» или «не работает и не имеет права на получение пособия по безработице»).
 - b. Необходимо предоставить документы, подтверждающие доходы семьи из всех имеющихся источников.
 - i. На следующей странице приведен список допустимых видов дохода.
 - c. Если вы не хотите указывать номера социального страхования членов семьи, вам потребуется указать какие-либо другие идентификаторы (например, номер водительского удостоверения или паспорта).
3. Если вы получаете недокументированный доход от кого-либо, кто не живет вместе с вами, этому человеку потребуется заполнить раздел «Дополнительная поддержка» в заявлении и поставить свою подпись.
4. Заполните раздел «Прочая поддержка».
 - a. Если вы получаете льготы Food Stamps/SNAP или жилищную субсидию, поставьте галочку в поле «Да» и укажите сумму, которую вы получаете каждый месяц. PGW может запросить документы, подтверждающие получение этих льгот.
 - b. Если вы не получаете льготы Food Stamps/SNAP и жилищную субсидию, поставьте галочку в поле «Нет».
5. **Подпишите заявление и поставьте дату.**

Обязанности потребителя

1. Я понимаю, что Комиссия по коммунальному обслуживанию штата Пенсильвания (PUC) допускает к участию в программе CRP только тех потребителей, которые соответствуют определенным требованиям к доходу.
2. Я понимаю, что с меня будут списываться долги по прошлым счетам за услуги, охватывающим период 36 месяцев, но только в те месяцы, когда я полностью оплачиваю всю сумму счета.
3. Я понимаю, что в случае пропуска платежа возникнет просрочка, могут быть применены меры по взысканию долга, и предоставление мне услуг может быть приостановлено.
4. Я соглашаюсь на повторную сертификацию каждые два года путем отправки заявления по программе CRP с указанием обновленной информации о семье и ее совокупном доходе.
5. Я соглашаюсь сообщать о любых изменениях в составе семьи и размере дохода даже в том случае, если такие изменения произойдут ранее даты повторной сертификации.
6. Я соглашаюсь принимать бесплатные услуги в рамках программ энергоэффективности PGW, если таковые будут мне предложены.
7. Я соглашаюсь прилагать существенные усилия для экономии энергии.
8. Я соглашаюсь с тем, что обнаружение в ходе расследования недостоверной информации может повлечь за собой уголовное преследование по статье о мошенничестве. Кроме того, я соглашаюсь с тем, что в случае невыполнения любого из условий предоставления услуг PGW может исключить меня из программы помощи потребителям и выставить счет за соответствующие услуги задним числом.
9. Подписывая этот документ, я подтверждаю, что указал(а) в нем полную и правильную информацию, прочитал(а) и понял(а) это примечание и соглашаюсь с перечисленными выше обязанностями потребителей.

Отправьте по почте заполненное заявление вместе с копиями необходимых документов на следующий адрес:

Philadelphia Gas Works
Customer Responsibility Program
P.O. Box 3529
Philadelphia, PA 19122-0529

Либо отправьте заполненное заявление по факсу на номер:



215-398-3361

Отсканируйте, чтобы подать заявление онлайн



Или зайдите на сайт:
PGWorks.com/CRP



Допустимые документы для подтверждения дохода (отправьте только те, что вам подходят)

1. Расчетные листки (полученные в течение последних 30 дней или последних 12 месяцев).
2. Социальное страхование: письмо о назначении пособия, банковская выписка или налоговая декларация.
3. Пенсия: расчетные листки или банковские выписки.
4. Листок с подробной информацией о DHS или распечатка Compass с указанием денежных пособий на детей или других членов семьи.
5. Листок с подробной информацией от министерства труда и промышленности с указанием пособия по безработице.
6. Расчетные листки с пособием по инвалидности (кратко- или долгосрочной).
7. Для самозанятых: банковская выписка по вкладам или налоговая отчетность за прошлый год.
8. Судебное распоряжение о получении пособия на ребенка от его имени или судебное распоряжение о выплате алиментов.
9. Алименты на содержание детей, переданных на патронатное воспитание.
10. В случае дохода от сдачи в аренду: федеральная налоговая декларация за прошлый год с указанием дохода от сдачи в аренду или копия договора с арендатором и подтверждение дохода от сдачи в аренду, например банковские выписки или чеки о поступлении арендной платы, а также один из следующих документов:
 - а. Последняя ипотечная декларация для недвижимости, сдаваемой в аренду.
 - б. Подтверждение права собственности на недвижимость (свидетельство о праве собственности).

Владелец лицевого счета:

Имя и фамилия: _____ Номер счета PGW: _____

Адрес: _____ Город: _____ Штат: _____

Индекс: _____ Телефон: _____

Сведения о семье: (перечислите всех взрослых и детей, живущих в вашем доме, начиная с себя)

Допустимые идентификаторы: укажите один из следующих номеров в 4-й колонке таблицы («Вид идентификатора»).

(1) Номер социального страхования (2) Водительское удостоверение (3) Идентификатор учащегося (4) Номер паспорта
(5) Номер визы (6) Индивидуальный налоговый номер (7) Другое:

Фамилия	Имя	Степень родства	Вид идентификатора	Идентификатор	Дата рождения	Младше 18 лет (да/нет)
		(я)				

(Если вам не хватило места для указания всех членов семьи, возьмите еще один лист)

* Номера идентификаторов необходимы для предотвращения мошенничества. Для взрослых и детей следует указать один из перечисленных выше идентификаторов.

Обратите внимание: форма продолжается на обороте ➡



Программа помощи потребителям PGW (CRP) ФОРМА ЗАЯВЛЕНИЯ / ПОВТОРНОЙ СЕРТИФИКАЦИИ

Дополнительная поддержка

Если вам или другому члену семьи оказывает финансовую помощь кто-либо, не проживающий вместе с вами, этот человек должен заполнить данный раздел и поставить свою подпись. PGW может запросить подтверждение информации, указанной в этом разделе.

Имя и фамилия человека, оказывающего поддержку:

Телефон:

Адрес:

Город:

Штат:

Индекс:

(Подпись человека,
оказывающего поддержку)

Я подтверждаю, что оказываю денежную поддержку в размере \$ _____ в месяц участнику программы CRP, указанному выше, и понимаю, что PGW может запросить подтверждение этой информации.

Нулевой доход

ВАЖНО! Если ни вы, ни остальные члены вашей семьи не получали никакого дохода, финансовой поддержки, детских пособий и других видов денежной помощи за последние 30 дней, за исключением льгот SNAP, жилищных ваучеров или выплат за коммунальные платежи от департамента жилищного обеспечения Филадельфии, укажите в таблице ниже, каким образом ваша семья удовлетворяет базовые потребности в еде, оплате жилья и коммунальных услуг каждый месяц.

Еда	Оплата жилья	Оплата коммунальных услуг

Прочая поддержка

Поставьте галочки, если кто-либо в вашей семье получает ту или иную поддержку из перечисленных далее. Отправьте документы с указанием суммы такой поддержки для каждого из выбранных вариантов. PGW не считает эти виды поддержки источником дохода при принятии решения о вашем соответствии требованиям программы CRP. PGW запрашивает эту информацию, чтобы понять, хватает ли вам денег на удовлетворение базовых потребностей.

☐ Программа льготной покупки продуктов (SNAP)

Если да, укажите сумму в месяц. \$ _____

☐ Жилищная субсидия (например, PHA, ваучеры)

Если да, укажите сумму в месяц. \$ _____

Подпись: (без подписи потребителя услуг PGW заявление считается недействительным)

Имя и фамилия печатными буквами

Подпись

Дата